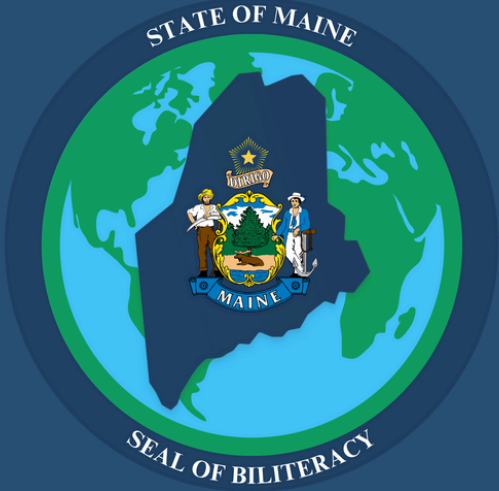


ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសា

# រដ្ឋមេន (MAINE)



ជាទីកន្លែងដែលឥឡូវនេះគេហៅថា រដ្ឋ Maine ជាទីកន្លែងនៃ បេតិកភណ្ឌភាសាដែលមានភាពស៊ីជម្រៅសម្បូរបែប និងយូរអង្វែង។ សមត្ថភាពក្នុងការនិយាយបានច្រើនភាសាលើសពីមួយភាសាឡើងទៅ មិនមែនគ្រាន់តែជាចំណុចខ្លាំងផ្នែកអប់រំប៉ុណ្ណោះទេ—ប៉ុន្តែវាថែមទាំងឆ្លុះបញ្ចាំងពីការភ្ជាប់ជំងឺទៅកាន់វប្បធម៌ អត្តសញ្ញាណ និងការផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងសហគមន៍ផងដែរ។



FRED RAVAN

ជាគ្រូបង្រៀនភាសាអេស្ប៉ាញ និងជាប្រធានអ្នកអប់រំពហុភាសា រដ្ឋ MAINE (EMME)

“ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសាគឺជាឧបករណ៍មួយប្រកបដោយសមភាពសម្រាប់សិស្សគ្រប់រូប ពីព្រោះវាបានផ្តល់ឱកាសដល់សិស្សឱ្យបានចូលសិក្សាភាសាដែលពួកគេមិនធ្លាប់បានទទួលឱកាសនេះពីមុនមក។

តាមពិត យើងកំពុងស្វែងរកមធ្យោបាយដើម្បីឱ្យសិស្សគ្រប់កម្រិត ធ្លាក់បានធ្វើតេស្តសាកល្បង ដើម្បីយើងអាចធ្វើការតាមដានពីវឌ្ឍនភាពលទ្ធផលសិក្សាភាសារបស់ពួកគេបាន ពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ។”



សិស្សវិទ្យាល័យ Bangor ដែលបានទទួលបានរង្វាន់ក្នុងឆ្នាំសិក្សា 2024-2025



Khmer

## អំពីត្រាសម្គាល់ ជំនាញទ្វេភាសា

នេះគឺជាការទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការដែលផ្តល់ឱ្យដោយរដ្ឋ ហើយត្រូវបានដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងសញ្ញាបត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ និងព្រឹត្តិបត្រពិន្ទុរបស់សិស្ស ដើម្បីបង្ហាញពីជំនាញពីភាសា ឬច្រើនជាងពីភាសាឡើងទៅ។

សិស្សគ្រប់រូបអាចប្រើប្រាស់ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះបាន សូម្បីតែសិស្សដែលរៀននិយាយភាសាដំបូងមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេសនៅផ្ទះក៏ដោយ។



BOBIN PARK និស្សិតនៅមហាវិទ្យាល័យ BOWDOIN

“ការនិយាយបានច្រើនភាសាធ្វើឱ្យខ្ញុំអាចផ្សារភ្ជាប់ទៅនឹងវប្បធម៌របស់ខ្ញុំកាន់តែល្អប្រសើរ និងអាចមើលឃើញពីទស្សនៈលើពិភពលោកកាន់តែទូលំទូលាយឡើង។”



PAULINA SARGENT គ្រូបង្រៀនភាសាអេស្ប៉ាញ

“ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះពិតជាបានផ្តល់ការទទួលស្គាល់ដ៏ស័ក្តិសមបំផុតចំពោះការខិតខំប្រឹងប្រែងសិក្សារបស់សិស្សខ្ញុំ។ នៅពេលយើងមើលផែនទីផ្ទាំងព័ត៌មានរបស់ក្រសួងអប់រំ (DOE) យើងពិតជាមានមោទនភាពខ្លាំងណាស់ដែលយើងបានឃើញសាលាដ៏តូចរបស់យើងមានវត្តមាននៅទីនោះដែរ។”

## ដើម្បីចាប់ផ្តើមចូលរួម

សូមបំពេញលក្ខខណ្ឌខាងក្រោម ដើម្បីទទួលបានត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានៅពេលបញ្ចប់ការសិក្សា។

- ជំនាញភាសាអង់គ្លេស (ការបញ្ចប់ការសិក្សាថ្នាក់វិទ្យាល័យ)
- ជំនាញភាសាទីពីរ (ការវាយតម្លៃភាសាពិភពលោក)

សូមដាក់ពាក្យសុំសិក្សារបស់អ្នកទៅសាលារៀនឱ្យបានត្រឹមថ្ងៃទី 30 ខែកក្កដា។ គ្មានការបង់ថ្លៃសេវាបន្ថែមក្នុងការដាក់ពាក្យសុំសិក្សាទេ បន្ទាប់ពីអ្នកបានបង់ប្រាក់ និងប្រឡងភាសាប្រចាំឆ្នាំហើយ។

ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះទទួលស្គាល់ទៅលើជំនាញភាសារបស់សិស្សថាជាទ្រព្យដ៏មានតម្លៃ បញ្ជាក់ពីបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌របស់ពួកគេ និងបញ្ជាក់ពីការភ្ញៀវមន្តរបស់ពួកគេសម្រាប់ការចូលរៀននៅមហាវិទ្យាល័យ អាជីព និងឱកាសនានាជាសកល។

សូមសាកសួរអ្នកសម្របសម្រួលផ្នែកត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសា នៅវិទ្យាល័យរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម។ សូមប្រញាប់រុករានរៀបចំផែនការសិក្សារបស់អ្នកឱ្យបានឆាប់រហ័ស!



# អត្ថប្រយោជន៍របស់ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសា

សិស្សទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ប្រកបដោយអត្ថន័យ និងអាចប្រើប្រាស់បានក្នុងជីវភាពប្រចាំថ្ងៃជាក់ស្តែងពីការទទួលបានត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះ មិនត្រឹមតែជាជោគជ័យក្នុងការប្រឡងប៉ុណ្ណោះទេ។

## 1. មហាវិទ្យាល័យ



### ក្រេឌីតមហាវិទ្យាល័យ រដ្ឋ MAINE

កត្តាជំរុញលើកទឹកចិត្តដ៏ធំបំផុតដល់សិស្សក្នុងការទទួលយកត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះ គឺក្រេឌីតសម្រាប់មហាវិទ្យាល័យ។ នៅរដ្ឋ Maine មានមហាវិទ្យាល័យចំនួន 6 ដែលបានផ្តល់ក្រេឌីតសម្រាប់មហាវិទ្យាល័យដល់សិស្សដែលបានទទួលត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះ (គិតត្រឹមខែសីហា ឆ្នាំ 2025)។

**សាកលវិទ្យាល័យ រដ្ឋ Maine នៅ Farmington**

6 ក្រេឌីត

**សាកលវិទ្យាល័យ រដ្ឋ Maine នៅ Orono**

6 ក្រេឌីត

**សាកលវិទ្យាល័យ រដ្ឋ Maine នៅ Machias**

6 ក្រេឌីត

**សាកលវិទ្យាល័យ ភាគខាងត្បូង រដ្ឋ Maine**

8 ក្រេឌីត

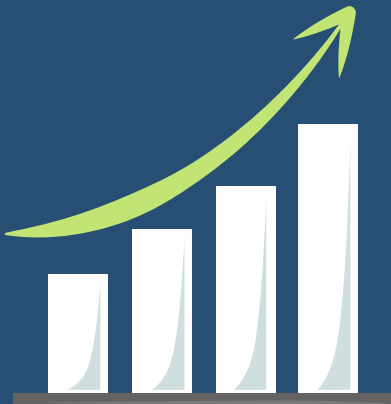
**មហាវិទ្យាល័យសហគមន៍ ភាគខាងត្បូង រដ្ឋ Maine**

8 ក្រេឌីត

**សាកលវិទ្យាល័យ Husson**

6 ក្រេឌីត

\*\* យើងសូមណែនាំឱ្យអ្នកសាកសួរទៅមហាវិទ្យាល័យរបស់អ្នក ថាតើពួកគេតម្រូវឱ្យមានការប្រឡងជាក់លាក់ណាមួយឬអត់ដើម្បីពួកគេអាចទទួលយកក្រេឌីតនេះបាន។



82.6% នៃសិស្សដែលទទួលបានត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសាពីរដ្ឋ MAINE បានចុះឈ្មោះបន្តការសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ។  
(គិតត្រឹមខែសីហា ឆ្នាំ 2025)។

## ការទទួលនិស្សិតឱ្យចូលសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ

ក្រៅពីការផ្តល់ក្រេឌីតសម្រាប់មហាវិទ្យាល័យ ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះគឺជាដង្ហាន់មួយផងដែរ។ នៅពេលដែលការទទួលនិស្សិតឱ្យចូលសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យកាន់តែមានការប្រកួតប្រជែងខ្លាំង ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះត្រូវបានចាត់ទុកថាជាមូលបត្រសម្រាប់សិស្សដែលសម្រេចបានជោគជ័យខ្ពស់បំផុតដោយការវិវាយយុទ្ធសាស្ត្រសិស្សនិស្សិតឱ្យចូលសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ។



## សាកលវិទ្យាល័យ រដ្ឋ MAINE នៅ FARMINGTON

LISA ELLLRICH នាយកផ្នែកទទួលនិស្សិតឱ្យចូលសិក្សា

បេក្ខជនដាក់ពាក្យសុំសិក្សាដែលមានត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាសិស្សឧស្សាហ៍ព្យាយាមសិក្សាដែលអាចនឹងចាប់យកឱកាសសិក្សាបានល្អ និងសម្រេចបាននូវឧត្តមភាពពិសេសក្នុងជំនាញភាសា។ ត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះក៏បង្ហាញពីសមត្ថភាព និងការខិតខំប្រឹងប្រែងសិក្សារបស់សិស្សមួយផ្នែកទៀតផងដែរ ដែលយើងមិនអាចមើលឃើញបានតាមរយៈការមើលព្រឹត្តិបត្រពិន្ទុមួយភ្លែតបានទេ។

សាកលវិទ្យាល័យ រដ្ឋ Maine នៅ Farmington បានប្រារព្ធពិធីអបអរសាទរដល់សិស្សដែលទទួលបានត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះនៅក្នុងពិធីបុណ្យជាច្រើនជាប់ៗគ្នា។ យើងផ្តល់ឱកាសដល់ពួកគេឱ្យបានចូលរួមចែករំលែកបេតិកភណ្ឌភាសាបស់ពួកគេជាមួយសហគមន៍នៅក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ និងជួយគាំទ្រដល់ពួកគេ 100% គ្រប់ជំហានទាំងអស់!

ការសិក្សាភាសាបើកចំហឱកាសឆ្ពោះទៅរកការផ្សារភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងគ្នា និងការផ្លាស់ប្តូរបុគ្គលិកទៅវិញទៅមក — ទាំងនៅលើពិភពលោក និងនៅទីនេះនៅក្នុងរដ្ឋ Maine — ដោយការភ្ជាប់សហគមន៍ទាំងអស់ និងលើកកម្ពស់កិច្ចសហការនៅទូទាំងទ្វីប។

## 2. ការងារ

និយោជកកាន់តែច្រើនកំពុងស្វែងរកបេក្ខជនរកការងារធ្វើដែលអាចនិយាយបានពីរភាសា ដើម្បីពង្រីកអតិថិជនសក្តានុពលរបស់ពួកគេបន្ថែម។ សិស្សដែលអាចនិយាយបានពីរភាសាផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ជាច្រើនដល់កន្លែងធ្វើការ ជាពិសេសនៅក្នុងកន្លែងការងារដែលផ្តល់តម្លៃដល់ការទំនាក់ទំនងជាមួយក្រុមមនុស្សចម្រុះគ្នា។



## ការិយាល័យធនធានមនុស្ស រដ្ឋ MAINE

ការិយាល័យធនធានមនុស្ស រដ្ឋ Maine ទទួលយកត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះជាវិធានសមត្ថភាពនៃជំនាញភាសា។ និយោជិតក៏អាចដាក់ពាក្យស្នើសុំប្រាក់កម្រៃពហុភាសាបន្ថែមដើម្បីទទួលបានប្រាក់ឈ្នួលសម្រាប់ការនិយាយភាសាផ្សេងទៀតនៅកន្លែងធ្វើការបានដែរ។



AMELIA LYONS RUKEMA  
នាយកប្រតិបត្តិ (CEO)

## សុខភាពចល័តរបស់រដ្ឋ MAINE

“ក្នុងនាមជានិយោជកដែលកំពុងស្វែងរកបេក្ខជនដែលចេះពីរភាសាអ្នកមានត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសា គឺជាអ្នកសង្គ្រោះជីវិត! វាផ្តល់នូវមធ្យោបាយងាយស្រួលក្នុងការវាយតម្លៃជំនាញភាសានៅកម្រិតដែលយើងត្រូវការ ដោយបានជួយសន្សំសំចៃទាំងពេលវេលា និងថវិកាដល់យើង”។

សិស្សអាចមើលត្រាសម្គាល់ជំនាញទ្វេភាសានេះ នៅលើប្រវត្តិរូបសង្ខេប ពាក្យសុំចូលសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ និងឯកសារការងារ ដើម្បីបង្ហាញពីសមត្ថភាពពហុភាសារបស់ពួកគេ និងបង្ហាញពីភាពលេចធ្លោនៅក្នុងពិភពដែលមានការប្រកួតប្រជែងខ្ពស់។

